



Astral™ series



快速设置指南

简体中文

使用前，请阅读整个 Astral™ 用户指南或临床指南。

Astral 装置



1. 适配器接口
可与单管回路适配器、单管回路漏气适配器或双管回路适配器相适应
(仅限 Astral 150)
2. 把手
3. 吸气接口 (至患者)
4. 以太网接头
(仅限于维修使用)
5. USB 接头 (用于下载至 ResScan 以及连接至核准的附件)
6. 迷你 USB 接头
7. 直流电源线插口
8. 装置开/关按钮
9. 脉氧饱和度传感器接头
10. 远程报警五插脚接头
11. 低流量氧气输入口
(最多 30 升/分)
12. 空气输入口
(备有低致敏过滤器)

Astral 装置界面



1. 触摸屏

2. 供电来源指示符

- 交流电（市电）
- 直流电（外接电池或汽车附件适配器）
- 内置电池

3. 治疗开/关指示符

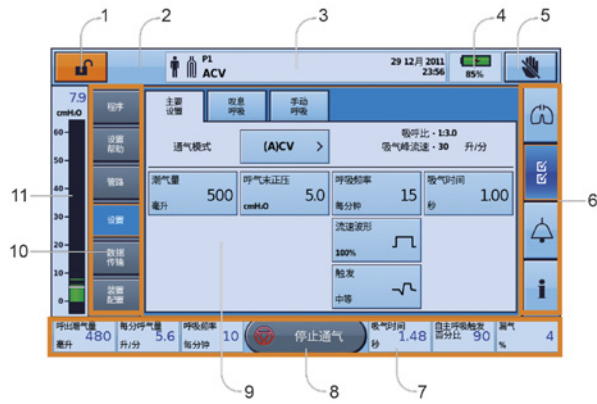
- 装置就绪**
当装置开启但没有通气时，会出现恒定的绿色显示灯。
- 装置通气**
当装置通气时会闪烁蓝灯且通气指示灯设置会呈“开启”。否则，会呈“关闭”。

4. 报警静音/重设按钮

在报警触发时会亮起；静音时会闪烁。

5. 报警条

触摸屏



1. 临床模式访问按钮

- 锁定
- 解除锁定

2. 手动呼吸按钮仅在启用时显示

3. 信息条

4. 内置电池充电指示器

- 100% 8h00 70%

5. 锁定触摸屏按钮

6. 菜单条

7. 底部条

- 开始通气 开始通气按钮
- 停止通气 停止通气按钮

9. 主屏幕

10. 子菜单

11. 压力条

患者用管路

Astral 装置利用可互换管路适配器支持单管回路和双管回路。
呼吸管路直径可选择 10、15 或 22 mm 几种规格。

有三种管路适配器：



适配器		可与以下附件配套使用：
1. 单管回路 漏气		允许漏气的单管回路
2. 单管回路		带呼气阀的单管回路 (集成到管路的呼气阀)
3. 双管回路 (仅限 Astral 150)		双管回路 (集成到适配器的呼 气阀) 或允许漏气的单管回路

装配管路适配器

连接患者管路之前，必须装配特定于所需管路类型的适配器。

要装上适配器：



1. 翻转装置并将其置于柔软的表面（以保护 LCD 屏幕）。
2. 长按弹出按钮。将保护盖朝您的方向拉。
3. 将适配器从插座往上取出。
4. 以新的适配器进行更换，确保其稳固安置于插座内。
5. 将保护盖盖住机壳，确保装置上的滑行器和保护盖对齐。将保护盖滑回定位直到锁栓卡入为止。

设置管路

有关设置管路的详细信息，请参阅《Astral 临床指南》中的**组装患者管路**。

允许漏气的单管回路



使用 ResMed 专有管路的带呼气阀的单管回路



使用标准管路的带呼气阀的单管回路



双管回路（仅限 Astral 150）



执行学习管路功能



执行学习管路之前，切勿连接患者界面。

- 1. 从“设置”主菜单，选择“管路”子菜单。
- 2. 按**开始**并遵循屏幕上提示。

如果任何测试失败，会显示测试结果屏幕，否则学习管路功能已成功完成且您将返回主要设置页面。

打开装置电源



要开启装置电源，只要按装置背面的绿色电源开启/关闭开关即可。装置将执行系统检查。

完成系统检查时，患者主页屏幕和活动程序将会显示。

如果患者主页屏幕上有多个程序显示，则活动的程序会以橙色突出显示。

备注：当通气开始时，会使用活动的程序中配置的设置。



Accessing Clinical mode



要访问临床模式：

临床模式可以从任何屏幕访问，无论 Astral 装置是否正在通气。

- 1. 从患者主页屏幕，长按  3 秒钟。
- 2. 选择“20 分钟”或“不限”。
- 挂锁解除锁定并显示“主要设置”屏幕。



要退出临床模式：

- 1. 按 。退出临床模式屏幕显示。
- 2. 按确认。挂锁锁定并显示患者主页屏幕。

备注：如果您没有在 7 秒种内做出选择，装置会返回上个屏幕。

使用设置帮助



要快速设置 Astral 装置并开始为**新患者**通气，请使用设置帮助。

1. 进入临床模式。
2. 在菜单条上，按 .
3. 选择**设置帮助**并按**开始**。
4. 将会显示一个警告信息。选择**继续**。
5. 选择患者类型自动配置警告和设置范围。
6. 选择要连接的管路类型。
7. 选择**开始**运行学习管路功能。
8. 遵循屏幕上的提示连接和测试管路。
9. 选择您所需的通气模式。模式的默认设置显示。
10. 根据需要检查并调整设置。
11. 按  **开始通气** 开始通气。

有关调整设置参数和报警设置的更多信息，请参阅《Astral 临床指南》中的**调整患者设置**和**调整报警设置**。

翻阅菜单

 监测		波形 波形屏幕在一个图中显示过去 15 秒的患者呼吸道压力和流速。该图实时更新。
		监测 监测屏幕以数值形式显示所有测得的参数。
		趋势
 设定		程序* 设置帮助* 管路 设置 主要设置 手动呼吸 叹息呼吸 数据传输 传输数据 装置配置 装置 日期/时间 单位 患者操控权
 报警		报警 1 & 2 潮气量 分钟通气量 呼吸频率 压力 PEEP 过低 通气停止 漏气 无排气孔面罩 报警 3 氧浓度 脉氧饱和度 脉搏
		窒息响应 窒息响应 窒息检测 窒息检测 报警水平 最小报警音量 报警测试 断开连接报警 断开连接报警
 信息		事件 报警 设置 系统 删除 装置 信息 电池

* 仅在临床模式下提供

报警

当报警启动时，Astral 装置提供声音和视觉警示，并显示于信息条上的报警信息。



报警优先级	报警条	声音警示
高	 红色闪烁灯	每 5 秒 10 个蜂鸣声
中	 黄色闪烁灯	每 15 秒 3 个蜂鸣声
低	 黄色稳定	每 25 秒 2 个蜂鸣声

指示灯	说明
1. 报警显示	显示最高优先级活动报警的报警信息或尚未重设的上一个报警。 按报警显示查看进一步的报警信息。 某些条件可能会导致多个报警。 表示有多个活动的报警。 显示  符号时，按这个符号可查看所有活动的报警并做出适当响应。报警按优先级顺序显示。
2. 活动的报警” 屏幕	显示全套激活的报警。在患者模式下有报警启动时将自动显示。
3. 信息菜单	有些报警会自动清除。要查看报警记录，请通过信息菜单查看报警日志。
4. 报警静音/重设按钮	状态： • 不亮 – 没有活动的报警 • 常亮 – 活动的报警 • 闪烁 – 报警静音开启。 该按钮也会让您： • 使声音警示静音 • 重设当前的显示报警（如允许）。
5. 报警条	指明报警显示中的报警优先级。

连接一个湿化器



1. 将一段呼吸管路连接至装置上的吸气接口。
2. 将呼吸管路的另一端连接到湿化器的输入接口。
3. 将患者管路连接至湿化器上的输出口接口。

连接一个热湿交换器（HME）



热湿交换器可以通过带一体式阀的双管回路或单管回路与 Astral 装置配合使用。

将热湿交换器放在管路的患者端和患者界面之间。

执行学习管路之前，切勿连接患者界面。

连接细菌过滤器



1. 将细菌过滤器安装到装置的吸气接口。
2. 将呼吸管路连接到过滤器的另一侧。
3. 执行学习管路功能。
4. 将患者界面连接至呼吸管路的自由端。

有关连接患者用管路附件的全面详细信息，请参阅《Astral 临床指南》中的附件。

如需附件的完整清单，请参阅通气附件，或参阅 www.resmed.com 上的通气附件指南。如果您无法上网，请与您的 ResMed 销售代表联系。



ResMed Pty Ltd

ResMed Pty Ltd 1 Elizabeth
Macarthur Drive Bella Vista NSW
2153 Australia (澳大利亚)

分销商

ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA
[EC|REP] ResMed (UK) Ltd 96 Jubilee Ave Milton Park Abingdon Oxfordshire
OX14 4RW UK

有关 ResMed 公司在世界其它各地的详情，请浏览 ResMed.com 网站。Astral 和 HumiCare 是 ResMed 集团公司的商标和/或注册商标。专利和其他知识产权信息，请参阅 ResMed.com/ip。© 2015 ResMed. 278116/2 2015-11

ResMed.com